

Rusi kosi

Bulgarien / Pirin

A

B

13

Reihenfolge: A A B B A B B

// Rusi kosi imam, grebenče si nemam. //

Refrain: Eleno, vino cârveno, Eleno, dve cârveni jabuki.

// Grebenče si nemam, nema koj da kupi. //

// Belo lice imam, belilce si nemam. //

Da me ženi mama za mlado ergenče,
da me kupi, ludo, grebenče, belilce.

Blonde Haare habe ich, einen Kamm habe ich nicht. / Refrain: Elena, roter Wein, Elena, zwei rote Äpfel.
Einen Kamm habe ich nicht, niemanden, der ihn kauft. / Ein weißes Gesicht habe ich, Puder habe ich nicht.
Auf dass Mama mich an einen jungen Mann verheiratet, damit er mir einen Kamm und Puder kauft.

I've got blonde hair, but no comb. / Chorus: Elena, red wine, Elena, two red apples.
I don't have a comb and no one who would buy it for me. / I've got a white face, but no powder.
That mama may marry me to a young man, so that he'll buy me a comb and powder.